



30.4.2018

# **MIŠLJENJE**

Odbora za regionalni razvoj

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o Prijedlogu odluke Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni  
Odluke br. 1313/2013/EU o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu  
(COM(2017)0772 – C8-0409/2017 – 2017/0309(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Daniel Buda

PA\_Legam

## KRATKO OBRAZLOŽENJE

Mehanizam Unije za civilnu zaštitu važan je dio strategije Europske unije za brzo reagiranje na hitne situacije do kojih može doći u područjima unutar ili izvan Europske unije te omogućava koordiniranu pomoć dijeljenjem sredstava u svim državama sudionicama, no potrebno ga je poboljšati u pogledu kapaciteta za prevenciju, pripravnost, organizaciju i upravljanje hitnim situacijama.

Izvjestitelj smatra da Mehanizam Unije za civilnu zaštitu ima ključnu ulogu u provedbi članka 196. UFEU-a kojim se potiče suradnja među državama članicama kako bi se poboljšala učinkovitost sustava za sprečavanje prirodnih katastrofa i katastrofa izazvanih ljudskim djelovanjem te za zaštitu od njih.

U tom kontekstu izvjestitelj pozdravlja inicijativu Europske komisije kojom se nastoji pojednostaviti i ojačati postojeći mehanizam solidarnosti većim financijskim naporima Europske unije kako bi se, osim nacionalnih kapaciteta, stvorila ambiciozna europska pričuva kapaciteta radi povećanja sredstava država članica.

Izvjestitelj ističe već postojeći doprinos europskih strukturnih i investicijskih fondova u promicanju prilagodbe klimatskim promjenama, sprečavanja rizika i upravljanja njime. Nadalje, smatra da bi radi olakšavanja brzog i učinkovitog raspoređivanja pomoći pri mobilizaciji sredstava u okviru sustava rescEU trebalo primjenjivati regionalni pristup, posebno jačanjem i uključivanjem kapaciteta lokalnih i regionalnih vlasti, kako bi se bolje reagiralo na posebnosti pogođenih regija.

Iskorištavanje sinergija među različitim fondovima Unije važan je čimbenik poboljšane djelotvornosti i veće učinkovitosti održivog sprečavanja katastrofa i reagiranja na njih. Stoga izvjestitelj potiče na bolju suradnju i koordinaciju različitih instrumenata, uključujući Fond solidarnosti Europske unije, s pomoću integriranog pristupa.

Izvjestitelj podržava i prijedlog Komisije za stvaranje mreže vještina i stručnog znanja država članica u tom području, u okviru kojega se predlaže uključivanje centara izvrsnosti i sveučilišta u tu mrežu.

Naposljetku, izvjestitelj smatra da je potrebno razviti bolju komunikacijsku strategiju kako bi aktivnosti i rezultati u okviru Mehanizma Unije za civilnu zaštitu bili vidljiviji za građane te kako bi se ojačalo povjerenje građana u sposobnost Unije da sprečava katastrofe i na njih reagira.

## AMANDMANI

Odbor za regionalni razvoj poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

## Amandman 1

### Prijedlog odluke

#### Uvodna izjava 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) Mehanizmom Unije za civilnu zaštitu („Mehanizam Unije”), koji je uređen Odlukom br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>12</sup>, jača se suradnja između Unije i **država članica** i olakšava koordinacija u području civilne zaštite u cilju poboljšanja odgovora Unije na prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem.

---

<sup>12</sup> Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924.).

*Izmjena*

(1) Mehanizmom Unije za civilnu zaštitu („Mehanizam Unije”), koji je uređen Odlukom br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>12</sup>, jača se suradnja između Unije, država članica i **njihovih regija** i olakšava koordinacija u području civilne zaštite u cilju poboljšanja odgovora Unije na prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem.

---

<sup>12</sup> Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924.).

## Amandman 2

### Prijedlog odluke

#### Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem mogu se dogoditi bilo gdje na svijetu, **često bez upozorenja**. Prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem sve su češće, ekstremnije i složenije, **a pogoršavaju ih učinci klimatskih promjena, neovisno o nacionalnim granicama**. Katastrofe **mogu imati** ogromne posljedice za ljude, okoliš i gospodarstvo.

*Izmjena*

(3) Prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem mogu se dogoditi bilo gdje na svijetu. Prirodne katastrofe,  **dodatno potencirane klimatskim promjenama, kao** i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem,  **uključujući i nove vrste prijetnji, kao što su prijetnje povezane s unutarnjom sigurnošću, sve su češće, ekstremnije i složenije te nadilaze nacionalne granice**. Katastrofe  **često imaju** ogromne  **srednjoročne i dugoročne** posljedice za ljude, okoliš i gospodarstvo.

## Amandman 3

## Prijedlog odluke Uvodna izjava 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(4) *Nedavno iskustvo pokazalo je* da se oslanjanjem na dobrovoljne ponude uzajamne pomoći koje se koordiniraju u okviru Mehanizma Unije i čije se pružanje njime olakšava ne može uvijek osigurati dostupnost dostatnih kapaciteta za prikladno zadovoljavanje osnovnih potreba ljudi pogođenih katastrofama, kao ni odgovarajuća zaštita okoliša i imovine. To se posebno događa kada katastrofe koje se ponavljaju istodobno pogađaju države članice i kada zajednički kapacitet nije dovoljan.

*Izmjena*

(4) *Nedavna iskustva pokazala su* da se oslanjanjem na dobrovoljne ponude uzajamne pomoći koje se koordiniraju u okviru Mehanizma Unije i čije se pružanje njime olakšava ne može uvijek osigurati dostupnost dostatnih kapaciteta za ***pravodobno i*** prikladno zadovoljavanje osnovnih potreba ljudi pogođenih katastrofama, kao ni odgovarajuća zaštita okoliša i imovine. To se posebno događa kada katastrofe koje se ponavljaju istodobno pogađaju države članice i ***njihove regije te regije u bliskom susjedstvu i*** kada zajednički kapacitet za ***odgovor*** nije dovoljan. ***Trebalo bi poboljšati sustav, a države članice trebale bi poduzeti odgovarajuće preventivne mjere za očuvanje i jačanje nacionalnih kapaciteta do razine dostatne za primjeren odgovor na katastrofe.***

## Amandman 4

### Prijedlog odluke Uvodna izjava 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) Prevenција je od ključne važnosti za zaštitu od katastrofa i zahtijeva daljnje djelovanje. Države članice trebale bi u tu svrhu redovito razmjenjivati procjene rizika i sažetke svojih planova za upravljanje rizikom od katastrofa kako bi se osigurao cjelovit pristup upravljanju katastrofama u okviru kojeg se povezuju mjere prevencije rizika, pripravnosti i odgovora. Nadalje, Komisija bi ***trebala moći*** tražiti od država članica da dostave posebne planove prevencije i pripravnosti povezane s određenim katastrofama, posebice zato da bi Unija mogla pružiti

*Izmjena*

(5) Prevenција je od ključne važnosti za zaštitu od katastrofa i zahtijeva daljnje djelovanje ***na svim razinama jer klimatske promjene utječu na sva državna područja i nadilaze državne granice.*** Države članice trebale bi u tu svrhu ***u suradnji s lokalnim i regionalnim vlastima*** redovito razmjenjivati procjene rizika i sažetke svojih planova za upravljanje rizikom od katastrofa kako bi se osigurao cjelovit pristup upravljanju katastrofama, ***među ostalim i u prekograničnim situacijama,*** u okviru kojeg se povezuju mjere prevencije rizika, pripravnosti i ***što bržeg*** odgovora,

najveću moguću potporu za upravljanje rizikom od katastrofa. **Trebalo bi** smanjiti administrativno opterećenje i **pojačati** politike prevencije, među ostalim **osiguravanjem nužnih** veza s drugim ključnim politikama i instrumentima Unije, posebno europskim strukturnim i investicijskim fondovima kako je navedeno u uvodnoj izjavi 2. Uredbe (EU) br. 1303/2013<sup>13</sup>.

**uključujući obrazovanje i stručno osposobljavanje.** Nadalje, Komisija bi **po potrebi trebala** tražiti od država članica da dostave posebne planove **osposobljavanja**, prevencije, **evakuacije** i pripravnosti povezane s određenim katastrofama, **kao što su potresi, suše, toplinski valovi, šumski požari, poplave i nedostatak vode te humanitarne i tehnološke katastrofe**, posebice zato da bi Unija mogla pružiti najveću moguću potporu za upravljanje rizikom od katastrofa. **Ključno je** smanjiti administrativno opterećenje i **ojačati** politike prevencije i **operativne kapacitete**, među ostalim **i na prekograničnoj razini, uključujući i jačanjem** veza i **koordinacije** s drugim ključnim politikama i instrumentima Unije, posebno europskim strukturnim i investicijskim fondovima kako je navedeno u **čanku 1. i** uvodnoj izjavi 2. Uredbe (EU) br. 1303/2013<sup>13</sup> i **Fondom solidarnosti Europske unije.** **U tom kontekstu važno je istaknuti da europski strukturni i investicijski fondovi (ESI fondovi) već doprinose promicanju prilagodbe klimatskim promjenama, sprečavanju rizika i upravljanju rizicima te da postoje ex ante uvjeti povezani s tim ciljem.**

---

<sup>13</sup> Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320.).

---

<sup>13</sup> Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320.).

## Amandman 5

**Prijedlog odluke**  
**Uvodna izjava 5.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(5a) Makroregionalne strategije Unije mogle bi pružiti visokokvalitetne okvire za suradnju u cilju uspostave operativnih preventivnih mjera te centara za djelovanje u slučaju katastrofe i upravljanje katastrofama, uz omogućavanje suradnje sa susjednim trećim zemljama u tom području.**

**Amandman 6**

**Prijedlog odluke**  
**Uvodna izjava 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(6) Potrebno je pojačati zajedničku sposobnost pripremanja za katastrofe *i* odgovora na njih, posebno s pomoću uzajamne potpore u Europi. Povrh jačanja mogućnosti koje se već nude u okviru Europskog kapaciteta za odgovor na hitne situacije („EERC” ili „**dobrovoljno udruženi kapaciteti**”), koji se dalje u tekstu nazivaju „Europski udruženi kapaciteti za civilnu zaštitu”, Komisija bi trebala uspostaviti i rescEU. rescEU *bi* trebao uključivati kapacitete za odgovor na **hitne situacije kako bi se moglo odgovarati na šumske požare**, velike poplave i **potrese** te poljsku bolnicu i medicinske timove u skladu sa standardima Svjetske zdravstvene organizacije koji se mogu **brzo rasporediti**.

(6) Potrebno je pojačati zajedničku sposobnost **osposobljavanja i** pripreme za katastrofe *te* odgovora na njih, posebno s pomoću **djelotvorne** uzajamne potpore *i* **suradnje** u Europi, **kako bi se osigurale predvidljivije intervencije te znatno skratilo vrijeme potrebno za pružanje pomoći**. Povrh jačanja mogućnosti koje se već nude u okviru Europskog kapaciteta za odgovor na hitne situacije („EERC” ili „**Građanska dužnost pružanja pomoći**”), koji se dalje u tekstu nazivaju „Europski udruženi kapaciteti za civilnu zaštitu”, Komisija bi trebala uspostaviti i rescEU. rescEU bi trebao uključivati **prethodno namijenjene zajedničke** kapacitete za odgovor na **prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem kao što su šumski požari**, velike poplave, **potresi, terorističke prijetnje i ostali nepredviđeni događaji, uključujući i mogućnost nedostatka lijekova**, te poljsku bolnicu i medicinske timove u skladu sa standardima Svjetske zdravstvene organizacije, koji se mogu

*rasporediti radi brzog poduzimanja mjera na različitim lokacijama istovremeno. Operativna sredstva u okviru sustava rescEU trebaju biti dostupna na zahtjev za operacije odgovora u svrhu rješavanja nedostataka kapaciteta i jačanja napora udruženih kapaciteta za civilnu zaštitu. Potrebno je predvidjeti posebne odredbe za intervenciju u najudaljenijim regijama i prekomorskim zemljama i područjima, uzimajući u obzir njihovu udaljenost i posebnosti.*

## **Amandman 7**

### **Prijedlog odluke**

#### **Uvodna izjava 6.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(6 a) Uloga lokalnih i regionalnih tijela vlasti u sprečavanju katastrofa i upravljanju njima od velike je važnosti, a njihove kapacitete za odgovor treba na odgovarajući način uključiti u sve aktivnosti koordinacije i raspoređivanja koje se provode na temelju ove Odluke, u skladu s institucionalnim i pravnim okvirima država članica, kako bi se preklapanja smanjila na najmanju moguću mjeru i kako bi se potakla interoperabilnost. Takva tijela mogu imati važnu preventivnu ulogu, a također prva reagiraju u razdoblju nakon katastrofe zajedno s volonterskim kapacitetima. Stoga postoji potreba za stalnom suradnjom na lokalnoj, regionalnoj i prekograničnoj razini u cilju uspostave zajedničkog sustava za brzu intervenciju prije mobilizacije rescEU-a, kao i za redovitim kampanjama za informiranje javnosti o prvim mjerama odgovora.*

## **Amandman 8**

### **Prijedlog odluke**

PE616.617v02-00

8/25

AD\1152018HR.docx



## Uvodna izjava 6.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(6 b) Kako bi se olakšalo brzo i učinkovito raspoređivanje pomoći, mobilizacija sredstava u okviru sustava rescEU trebala bi imati teritorijalnu dimenziju te bi trebalo uzeti u obzir i važnost usvajanja regionalnog pristupa, a, kad je to potrebno, i pristupa vodstva zajednice, radi prikladnog reagiranja na posebnosti pogođenih regija i ograničavanja štete uzrokovane katastrofom.**

## Amandman 9

### Prijedlog odluke Uvodna izjava 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(7) Unija bi trebala moći pružiti potporu državama članicama kada raspoloživi kapaciteti nisu dostatni za djelotvoran odgovor na katastrofe tako što će pridonijeti financiranju sporazuma o najmu ili zakupu za osiguravanje brzog pristupa takvim kapacitetima ili financiranju njihove kupovine. Time bi se znatno poboljšala djelotvornost Mehanizma Unije osiguravanjem dostupnosti kapaciteta u slučajevima kada se djelotvoran odgovor na katastrofe ne bi mogao osigurati na neki drugi način, posebno u slučaju katastrofa s učincima velikih razmjera koji utječu na znatan broj država članica. **Unija bi svojom nabavom kapaciteta trebala** omogućiti stvaranje ekonomija razmjera i bolju koordinaciju odgovora na katastrofe.

(7) Unija bi trebala moći pružiti potporu državama članicama kada raspoloživi **materijalni i tehnički** kapaciteti nisu dostatni za djelotvoran odgovor na katastrofe, **među ostalim i u slučaju prekograničnih događaja**, tako što će pridonijeti financiranju sporazuma o najmu ili zakupu za osiguravanje brzog pristupa takvim kapacitetima ili financiranju njihove kupovine. Time bi se znatno poboljšala djelotvornost Mehanizma Unije osiguravanjem dostupnosti **materijalnih i tehničkih** kapaciteta, **među ostalim i za spašavanje starijih osoba i osoba s invaliditetom**, u slučajevima kada se djelotvoran odgovor na katastrofe ne bi mogao osigurati na neki drugi način, posebno u slučaju katastrofa s učincima velikih razmjera koji utječu na znatan broj država članica. **Unaprijed namijenjena oprema i nabava** kapaciteta **od strane Unije trebale bi** omogućiti stvaranje ekonomija razmjera i bolju koordinaciju odgovora na katastrofe.

## Amandman 10

### Prijedlog odluke Uvodna izjava 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) *Kako bi se mogle pojačati učinkovitost i djelotvornost osposobljavanja i vježbi i pojačati suradnja* među nacionalnim tijelima za civilnu zaštitu *država članica*, nužno je uspostaviti Mrežu znanja Unije u području civilne zaštite koja se temelji na postojećim strukturama.

*Izmjena*

(9) *Osposobljavanje, istraživanje i inovacije ključni su aspekti suradnje u području civilne zaštite. U cilju povećanja učinkovitosti i djelotvornosti osposobljavanja i vježbi, promicanja inovacija uključivanjem novih tehnologija, kao što je visokotehnološka oprema, i najnovijih rezultata istraživanja da bi se osigurao učinkovitiji nadzor nad gradskim i šumskim područjima, te poboljšanja dijaloga i suradnje* među nacionalnim tijelima *država članica* za civilnu zaštitu *i različitim službama, među ostalim i na prekograničnoj razini*, nužno je uspostaviti Mrežu znanja Unije u području civilne zaštite koja se temelji na postojećim strukturama, *koja će obuhvaćati istraživače, istraživanje i centre za osposobljavanje država članica, sveučilišta te, prema potrebi, centre izvrsnosti i organizacije civilnog društva. U slučaju najjudaljenijih regija i prekomorskih država i teritorija, trebalo bi poduzeti mjere kojima će se osigurati da su i ta područja integrirana u spomenutu mrežu, a uz to trebalo bi i ojačati suradnju u području osposobljavanja te kapacitete za prevenciju i odgovor s trećim zemljama.*

## Amandman 11

### Prijedlog odluke Uvodna izjava 11.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(11) Trebalo bi pojednostavniti postupke Mehanizma Unije kako bi se osiguralo da države članice mogu pristupiti pomoći i kapacitetima koji su potrebni za što brži odgovor na prirodne katastrofe i **na** katastrofe **uzrokovane** ljudskim djelovanjem.

## Amandman 12

### Prijedlog odluke Uvodna izjava 13.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Važno je osigurati da države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi djelotvorno spriječile prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem i ublažile njihove učinke. Odredbama bi se trebale pojačati veze između mjera prevencije, pripravnosti i odgovora u okviru Mehanizma Unije. Trebalo bi osigurati usklađenost s drugim relevantnim zakonodavstvom Unije o prevenciji katastrofa i upravljanju rizikom od katastrofa, među ostalim za prekogranične preventivne mjere i odgovor na prijetnje kao što su ozbiljne prekogranične prijetnje zdravlju<sup>15</sup>. Jednako tako trebalo bi osigurati usklađenost s međunarodnim obvezama kao što su Okvir iz Sendaija za smanjenje rizika od katastrofa za razdoblje 2015.–2030., Pariški sporazum i Program za održivi razvoj do 2030.

(11) Trebalo bi pojednostavniti **i ujednačiti** postupke Mehanizma Unije **te povećati njihovu fleksibilnost** kako bi se osiguralo da države članice mogu **brzo** pristupiti pomoći i kapacitetima koji su potrebni za što brži **i učinkovitiji** odgovor na prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem.

*Izmjena*

(13) Važno je osigurati da države članice **i njihova lokalna i regionalna tijela**, poduzimaju sve potrebne mjere kako bi djelotvorno spriječile prirodne katastrofe i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem i ublažile njihove učinke, **među ostalim redovitim upravljanjem šumama, upravljanjem zapaljivim materijalima i uređenjem šuma**. Odredbama bi se trebale pojačati veze između mjera prevencije, pripravnosti i odgovora u okviru Mehanizma Unije. Trebalo bi osigurati usklađenost **i** s drugim relevantnim zakonodavstvom Unije o prevenciji katastrofa i upravljanju rizikom od katastrofa, među ostalim za prekogranične **i međuopćinske** preventivne mjere i **mjere ranog upozorenja te odgovor na prijetnje kao što su ozbiljne prekogranične prijetnje zdravlju<sup>15</sup>, uključujući radioaktivne, biološke i kemijske nesreće. Programima teritorijalne suradnje u okviru kohezijske politike osiguravaju se specifične aktivnosti kako bi se uzeli u obzir otpornost na katastrofe, prevencija rizika i upravljanje rizicima, a za to su potrebni veći naponi za bolju integraciju i više sinergija**. Jednako tako trebalo bi osigurati usklađenost s međunarodnim obvezama kao što su Okvir iz Sendaija za smanjenje rizika od katastrofa za razdoblje 2015.–

2030., Pariški sporazum i Program za održivi razvoj do 2030. **Također bi trebalo uspostaviti bolju koordinaciju s Fondom solidarnosti Europske unije u cilju odgovora na prirodne katastrofe.**

---

<sup>15</sup> Odluka br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 2119/98/EZ (SL L 293, 5.11.2013., str. 1.).

---

<sup>15</sup> Odluka br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 2119/98/EZ (SL L 293, 5.11.2013., str. 1.).

## Amandman 13

### Prijedlog odluke

#### Uvodna izjava 13.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(13 a) Djelovanje Unije treba se također usredotočiti na pružanje pomoći pri tehničkom osposobljavanju kako bi se povećala sposobnost zajednica za samopomoć, kako bi se bolje pripremile za početni odgovor i kontrolu nad katastrofom. Ciljano osposobljavanje i obrazovanje za osobe zadužene za javnu sigurnost, kao što su vođe zajednice, socijalni i zdravstveni radnici, službe spašavanja te vatrogasne službe kao i lokalne volonterske interventne skupine, koje bi trebale imati na raspolaganju brzo dostupnu interventnu opremu, mogu pomoći u kontroli nad katastrofom i smanjenju broja smrtnih slučajeva tijekom krize i nakon nje.***

## Amandman 14

### Prijedlog odluke

#### Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – podtočka -a (nova)

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 3. – stavak 1. – točka c

*Tekst na snazi*

*Izmjena*

(c) olakšavanje brzog i učinkovitog odgovora u slučaju katastrofa ili neposredne opasnosti od katastrofa; *i*

*(-a) u stavku 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:*

(c) olakšavanje brzog i učinkovitog odgovora u slučaju katastrofa ili neposredne opasnosti od katastrofa, *među ostalim uvođenjem odgovarajućih materijala i tehničkih kapaciteta za hitne operacije spašavanja;*

#### **Amandman 15**

##### **Prijedlog odluke**

**Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – podtočka a**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 3. – stavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(e) povećanje dostupnosti i uporabe znanstvenog znanja o katastrofama.

(e) povećanje dostupnosti i uporabe znanstvenog znanja o katastrofama, *među ostalim i u najudaljenijim regijama i prekomorskim zemljama i područjima;*

#### **Amandman 16**

##### **Prijedlog odluke**

**Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – podtočka aa (nova)**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 3. – stavak 1. – točka ea (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(aa) u stavku 1. dodaje se sljedeća točka (ea):*

*(ea) jačanje suradnje i koordinacije aktivnosti na prekograničnoj razini;*

#### **Amandman 17**

##### **Prijedlog odluke**

**Članak 1. – stavak 1. – točka 3.**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 5. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) poduzeti mjere za poboljšanje baze znanja o rizicima od katastrofa i **olakšavati razmjenu** znanja, rezultata znanstvenih istraživanja, najboljih praksi i informacija, **uključujući** među državama članicama **koje** imaju zajedničke rizike;”

*Izmjena*

(a) poduzeti mjere za **promicanje obrazovanja, podizanje razine osviještenosti**, poboljšanje baze znanja o rizicima od katastrofa i **olakšavanje dijaloga, razmjene znanja i suradnje, razmjene** rezultata znanstvenih istraživanja **i inovacija uz davanje preporuka i kratkoročnih prognoza, razmjene** najboljih praksi i informacija, **među ostalim i** među državama članicama **te njihovim lokalnim i regionalnim tijelima vlasti, susjednim trećim zemljama, kao i, prema potrebi, najudaljenijim regijama i prekomorskim zemljama i područjima, koji** imaju zajedničke rizike;

## **Amandman 18**

### **Prijedlog odluke**

**Članak 1. – stavak 1. – točka 3.a (nova)**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 5. – stavak 1. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(3a) u članku 5. stavku 1. umeće se točka (aa):**

**(aa) na zahtjev pružati pomoć u donošenju odluka;**

## **Amandman 19**

### **Prijedlog odluke**

**Članak 1. – stavak 1. – točka 3.b (nova)**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 5. – stavak 1. – točka ab (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(3b) u članku 5. stavku 1. umeće se točka (ab):**

**(ab) koordinirati usklađivanje informacija i smjernica o sustavima upozoravanja, među ostalim na prekograničnoj razini;**

## Amandman 20

### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.c (nova)

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 5. – stavak 1. – točka h

*Tekst na snazi*

(h) promicati uporabu različitih fondova Unije koji mogu podupirati održivu prevenciju katastrofa te poticati države članice i regije da iskoriste te mogućnosti financiranja;

*Izmjena*

**(3c) u članku 5. stavku 1. točka (h) zamjenjuje se sljedećim:**

(h) promicati uporabu **i koordinaciju** različitih fondova Unije koji mogu podupirati održivu prevenciju katastrofa **i pružanje odgovora na njih** te poticati države članice i regije da iskoriste te mogućnosti financiranja **za ostvarivanje većih sinergija, među ostalim radi širenja i ažuriranja svojih materijalnih i tehničkih resursa;**

## Amandman 21

### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 4. – podtočka a

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 6. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) izraditi procjene rizika na nacionalnoj ili odgovarajućoj podnacionalnoj razini te ih dostaviti Komisiji do 22. prosinca 2018. i svake **tri** godine nakon toga;

*Izmjena*

(a) izraditi procjene rizika na nacionalnoj ili odgovarajućoj podnacionalnoj razini **u suradnji s relevantnim lokalnim i regionalnim tijelima vlasti** te ih dostaviti Komisiji do 22. prosinca 2018. i svake **dvije** godine nakon toga;

## Amandman 22

### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 4. – podtočka b

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 6. – stavak 1. – podstavak 2.

### *Tekst koji je predložila Komisija*

Sažetak relevantnih elemenata planova upravljanja rizikom dostavlja se Komisiji zajedno s informacijama o odabranim preventivnim mjerama i mjerama pripravnosti do 31. siječnja 2019. i svake **tri** godine nakon toga. Nadalje, Komisija može **tražiti** od država članica da dostave posebne planove prevencije i pripravnosti kojima su obuhvaćeni i kratkoročni i dugoročni naponi. Unija **bi trebala primjereno uzeti** u obzir napredak koji su države članice ostvarile u pogledu prevencije katastrofa i pripravnosti za katastrofe **kao dio bilo kojeg** budućeg mehanizma *ex ante* uvjetovanja u okviru europskih strukturnih i investicijskih fondova.

### **Amandman 23**

#### **Prijedlog odluke**

#### **Članak 1. – stavak 1. – točka 4.a (nova)**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 8. – stavak 1. – točka k

#### *Tekst na snazi*

(k) u bliskom savjetovanju s državama članicama, poduzima dodatno potporno i komplementarno djelovanje u području pripravnosti, potrebno za postizanje cilja navedenog u članku 3. stavku 1. točki (b).

### *Izmjena*

Sažetak relevantnih elemenata planova upravljanja rizikom dostavlja se Komisiji zajedno s informacijama o odabranim preventivnim mjerama i mjerama pripravnosti do 31. siječnja 2019. i svake **dvije** godine nakon toga. Nadalje, Komisija može od država članica **zatražiti** da dostave posebne planove prevencije i pripravnosti **te im osigurava okvir za pripremu tih planova**, kojima su obuhvaćeni i kratkoročni i dugoročni naponi. Unija **na primjeren način uzima** u obzir napredak koji su države članice ostvarile, **među ostalim na regionalnoj i lokalnoj razini**, u pogledu prevencije katastrofa i pripravnosti za katastrofe **koja će činiti dio ojačanog budućeg mehanizma ex ante uvjetovanja za ulaganja** u okviru europskih strukturnih i investicijskih fondova.

#### *Izmjena*

**4a. u članku 8. stavku 1. točka (k) zamjenjuje se sljedećim:**

„(k) u bliskom savjetovanju s državama članicama, poduzima dodatno potporno i komplementarno djelovanje u području pripravnosti, **među ostalim koordinacijom s ostalim instrumentima Unije**, potrebno za postizanje cilja navedenog u članku 3. stavku 1. točki (b).”

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013R1303&qid=1519642295681&from=EN>)

### **Amandman 24**



## Prijedlog odluke

### Članak 1. – stavak 1. – točka 4.b (nova)

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 9. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(4 b) U članku 9. sljedeći stavak umeće se nakon stavka 1.:**

**„1.a. Države članice jačaju relevantne administrativne kapacitete nadležnih regionalnih i lokalnih tijela u skladu sa svojim institucionalnim i pravnim okvirom.”**

## Amandman 25

## Prijedlog odluke

### Članak 1. – stavak 1. – točka 5.

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 10. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Komisija i države članice surađuju kako bi poboljšale planiranje operacija odgovora na katastrofe u okviru Mehanizma Unije, uključujući putem izrade scenarija za odgovor na katastrofe na temelju procjena rizika iz članka 6. točke (a) i prikaza rizika iz članka 5. stavka 1. točke (c), prikaza razmještaja sredstava i izrade planova za raspoređivanje kapaciteta za odgovor.”

1. Komisija i države članice surađuju kako bi poboljšale planiranje operacija odgovora na **prirodne** katastrofe **i katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem** u okviru Mehanizma Unije, uključujući putem izrade scenarija za odgovor na katastrofe na temelju procjena rizika iz članka 6. točke (a) i prikaza rizika iz članka 5. stavka 1. točke (c), prikaza razmještaja sredstava i izrade planova za raspoređivanje kapaciteta za odgovor.

## Amandman 26

## Prijedlog odluke

### Članak 1. – stavak 1. – točka 6. – podtočka b

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 11. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Uspostavljaju se Europski udruženi

1. Uspostavljaju se Europski udruženi

kapaciteti za civilnu zaštitu. **Sastoje** se od **prethodno namijenjenih udruženih** kapaciteta za odgovor **država članica** te uključuju module, druge kapacitete za odgovor i stručnjake.

kapaciteti za civilnu zaštitu. **Oni se sastoje** od **niza unaprijed odobrenih** kapaciteta **država članica** za odgovor **na katastrofu** i uključuju module, druge kapacitete za odgovor i stručnjake, **na temelju načela građanske dužnosti pružanja pomoći**.

## Amandman 27

### Prijedlog odluke

**Članak 1. – stavak 1. – točka 6. – podtočka d**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 11. – stavak 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

10. Upućivanja na Europski kapacitet za odgovor na hitne situacije, EERC i **dobrovoljno udružene kapacitete** shvaćaju se kao upućivanja na Europske udružene kapacitete za civilnu zaštitu.

*Izmjena*

10. Upućivanja na Europski kapacitet za odgovor na hitne situacije, EERC i **civilnu dužnost pružanja pomoći** shvaćaju se kao upućivanja na Europske udružene kapacitete za civilnu zaštitu.

## Amandman 28

### Prijedlog odluke

**Članak 1. – stavak 1. – točka 7.**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 12. – stavak 2. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) kapaciteta za potragu i spašavanje u gradovima;

*Izmjena*

(c) kapaciteta za potragu i spašavanje u gradovima, **planinskim i šumskim područjima**;

## Amandman 29

### Prijedlog odluke

**Članak 1. – stavak 1. – točka 7.**

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 12. – stavak 4. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Na temelju utvrđenih rizika i uzimajući u

*Izmjena*

Na temelju utvrđenih rizika i uzimajući u

obzir pristup koji uključuje više opasnosti, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 30. kako bi mogla definirati vrste kapaciteta za odgovor koji su potrebni povrh onih iz stavka 2. ovog članka i u skladu s time revidirati sastav sustava rescEU. Osigurava se dosljednost s drugim politikama Unije.

obzir pristup koji uključuje više opasnosti ***te potrebu za fleksibilnošću u pogledu kapaciteta za odgovor***, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 30. kako bi mogla definirati vrste kapaciteta za odgovor koji su potrebni povrh onih iz stavka 2. ovog članka i u skladu s time revidirati sastav sustava rescEU. Osigurava se dosljednost s drugim politikama Unije.

## Amandman 30

### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 12. – stavak 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

7. Kapaciteti sustava rescEU dostupni su za operacije odgovora u okviru Mehanizma Unije na temelju zahtjeva za pomoć preko ERCC-a. Odluku o njihovu raspoređivanju donosi Komisija, koja zadržava zapovjedništvo i kontrolu nad kapacitetima sustava rescEU.

*Izmjena*

7. Kapaciteti sustava rescEU dostupni su za operacije odgovora u okviru Mehanizma Unije na temelju zahtjeva za pomoć preko ERCC-a. Odluku o njihovu raspoređivanju donosi Komisija, koja zadržava zapovjedništvo i kontrolu nad kapacitetima sustava rescEU ***i služi se zajedničkim i standardiziranim operativnim jezikom koji mogu razumjeti svi subjekti koji interveniraju u slučaju katastrofa.***

## Amandman 31

### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 12. – stavak 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

8. U slučaju raspoređivanja kapaciteta sustava rescEU, Komisija se s državom članicom ***koja zahtijeva*** pomoć dogovara o njihovom operativnom raspoređivanju. Država članica koja ***zahtijeva*** pomoć olakšava operativnu koordinaciju svojih

*Izmjena*

8. U slučaju raspoređivanja kapaciteta sustava rescEU, Komisija se, ***ako je to prikladno***, s državom članicom ***ili državama članicama koje traže*** pomoć dogovara o njihovom operativnom raspoređivanju. Država članica koja ***traži***

kapaciteta i aktivnosti rescEU-a tijekom operacija.

pomoć olakšava operativnu koordinaciju svojih kapaciteta, **uključujući kapacitete za odgovor regionalnih i lokalnih tijela vlasti te volontera**, kao i aktivnosti rescEU-a tijekom operacija.

## Amandman 32

### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 12. – stavak 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

9. Komisija *putem ERCC-a*, prema potrebi, **olakšava** koordinaciju među različitim kapacitetima za odgovor, u skladu s člancima 15. i 16.

*Izmjena*

9. Komisija, prema potrebi, **olakšava** koordinaciju među različitim kapacitetima za odgovor, **uzimajući u obzir, među ostalim, potrebu za usvajanjem regionalnog pristupa i, kada je to potrebno, služeći se prekograničnim mehanizmima, ovisno o raspoloživosti i blizini. Ta se koordinacija olakšava i preko ERCC-a** u skladu s člancima 15. i 16.

## Amandman 33

### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 9.

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija uspostavlja mrežu relevantnih dionika i ustanova u području civilne zaštite i upravljanja katastrofama koji zajedno s Komisijom čine Mrežu znanja Unije u području civilne zaštite.

Mreža obavlja sljedeće zadaće u području

*Izmjena*

Komisija uspostavlja mrežu relevantnih dionika i ustanova u području civilne zaštite i upravljanja katastrofama, **uključujući po potrebi centre za istraživanja i osposobljavanje, sveučilišta, istraživače i centre izvrsnosti**, koji zajedno s Komisijom čine Mrežu znanja Unije u području civilne zaštite, **također otvorenu za razmjenu znanja i najboljih praksi s trećim zemljama.**

Mreža obavlja sljedeće zadaće u području

osposobljavanja, vježbi, naučenih pouka i **širenja znanja** u bliskoj **koordinaciji** s relevantnim centrima znanja, **prema potrebi.**”

osposobljavanja, vježbi, naučenih pouka, **širenja znanja, komunikacije i programa za podizanje razine osviještenosti javnosti** u bliskoj **suradnji** s relevantnim centrima znanja.

#### Amandman 34

##### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 9.a (nova)

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 13. – stavak 1. – točka a

*Tekst na snazi*

(a) uspostava i upravljanje programom osposobljavanja za osoblje civilne zaštite i osoblje uključeno u upravljanje hitnim situacijama **o prevenciji** katastrofa, **pripravnosti** za katastrofe i **odgovoru** na njih. **Program** uključuje zajedničke tečajeve i sustav razmjene stručnjaka, pri čemu pojedinci mogu biti sekundirani u druge države članice.

*Izmjena*

**(9 a) u članku 13. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:**

(a) uspostava i upravljanje programom osposobljavanja za osoblje civilne zaštite i osoblje uključeno u upravljanje hitnim situacijama, **usmjerenim na pružanje specijalizirane stručnosti koja se odnosi na prevenciju** katastrofa, **pripravnost** za katastrofe i **odgovor** na njih. **U okviru programa po potrebi se koriste postojeći centri izvrsnosti i sveučilišta te program** uključuje zajedničke tečajeve i sustav razmjene stručnjaka, pri čemu pojedinci mogu biti sekundirani u druge države članice. **Program također uključuje odredbe o suradnji sa susjednim trećim zemljama.**

#### Amandman 35

##### Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 9.b (nova)

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 13. – stavak 1. – točka f

*Tekst na snazi*

(f) poticanje i **promicanje** uvođenja i korištenja relevantnih novih tehnologija u

*Izmjena*

**(9 b) u članku 13. stavku 1., točka (f) zamjenjuje se sljedećim:**

(f) poticanje **istraživanja i inovacija** te uvođenja i korištenja relevantnih novih

svrhu Mehanizma Unije.

tehnologija u svrhu Mehanizma Unije.

## Amandman 36

### Prijedlog odluke

#### Članak 1. – stavak 1. – točka 13.

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 20.a – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Svakom pomoći ili financiranjem koji se pružaju u skladu s ovom Odlukom **osigurava** se prikladna vidljivost Unije, uključujući isticanjem simbola Unije za kapacitete iz članka 11., članka 12. i članka 21. stavka 2. točke (c).”

*Izmjena*

Svakom pomoći ili financiranjem koji se pružaju u skladu s ovom Odlukom **jamči** se prikladna vidljivost Unije, uključujući isticanjem simbola Unije za kapacitete iz članka 11., članka 12. i članka 21. stavka 2. točke (c). ***Izrađuje se komunikacijska strategija kako bi djelovanje u okviru Mehanizma Unije bilo vidljivo za građane i kako bi se povećalo njihovo povjerenje u kapacitet Unije za sprečavanje katastrofa i odgovor na njih.***

## Amandman 37

### Prijedlog odluke

#### Članak 1. – stavak 1. – točka 14. – podtočka b – podtočka i.

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 21. – stavak 2. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) troškove koji su potrebni za nadogradnju ili popravak kapaciteta za odgovor do stanja spremnosti i raspoloživosti koje omogućuje da budu razmješteni u okviru Europskih udruženih kapaciteta za civilnu zaštitu, u skladu sa zahtjevima kvalitete Europskih udruženih kapaciteta za civilnu zaštitu i, prema potrebi, preporukama izrađenima u procesu certifikacije („troškovi prilagodbe”). Ti troškovi prilagodbe mogu uključivati troškove koji se odnose na operabilnost modula, interoperabilnost modula i drugih kapaciteta za odgovor, autonomiju,

*Izmjena*

(c) troškove koji su potrebni za nadogradnju ili popravak kapaciteta za odgovor do stanja spremnosti i raspoloživosti koje omogućuje da budu razmješteni u okviru Europskih udruženih kapaciteta za civilnu zaštitu, u skladu sa zahtjevima kvalitete Europskih udruženih kapaciteta za civilnu zaštitu i, prema potrebi, preporukama izrađenima u procesu certifikacije („troškovi prilagodbe”). Ti troškovi prilagodbe mogu uključivati troškove koji se odnose na operabilnost modula, interoperabilnost modula i drugih kapaciteta za odgovor, autonomiju,

samodostatnost, prevozivost, troškove pakiranja i druge nužne troškove, pod uvjetom da se ti troškovi posebno odnose na sudjelovanje kapaciteta u Europskim udruženim kapacitetima za civilnu zaštitu.

samodostatnost, prevozivost, troškove pakiranja i druge nužne troškove, **među ostalim i one povezane s promicanjem volontiranja koje se odnosi na civilnu zaštitu i osposobljavanje volontera**, pod uvjetom da se ti troškovi posebno odnose na sudjelovanje kapaciteta u Europskim udruženim kapacitetima za civilnu zaštitu.

## Amandman 38

### Prijedlog odluke

#### Članak 1. – stavak 1. – točka 16.

Odluka br. 1313/2013/EU

Članak 26. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. **Traže** se sinergije i **komplementarnost** s drugim instrumentima Unije kao što su oni kojima se podupiru kohezijska politika, politika ruralnog razvoja, istraživanja, **zdravlja** te migracijska i sigurnosna politika. Kada je riječ o odgovoru na humanitarne krize u trećim zemljama, Komisija osigurava komplementarnost i usklađenost djelovanja koja se financiraju u okviru ove Odluke i djelovanja koja se financiraju u okviru Uredbe (EZ) br. 1257/96.”

*Izmjena*

2. **Razvijaju** se sinergije, **komplementarnost i veća usklađenost** s drugim instrumentima Unije kao što su oni kojima se podupiru kohezijska politika, **uključujući Fond solidarnosti Europske unije**, politika ruralnog razvoja, istraživanja, **zdravlje** te migracijska i sigurnosna politika, **bez preraspodjele sredstava iz tih područja**. Kada je riječ o odgovoru na humanitarne krize u trećim zemljama, Komisija osigurava komplementarnost i usklađenost djelovanja koja se financiraju u okviru ove Odluke i djelovanja koja se financiraju u okviru Uredbe (EZ) br. 1257/96.”

## POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

<b>Naslov</b>	Mehanizam Unije za civilnu zaštitu	
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2017)0772 – C8-0409/2017 – 2017/0309(COD)	
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 14.12.2017	
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	REGI 14.12.2017	
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Daniel Buda 7.12.2017	
<b>Razmatranje u odboru</b>	24.1.2018	27.3.2018
<b>Datum usvajanja</b>	26.4.2018	
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 25 -: 1 0: 1	
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Pascal Arimont, Victor Boștinaru, Rosa D'Amato, Aleksander Gabelic, Michela Giuffrida, Ivan Jakovčić, Constanze Krehl, Louis-Joseph Manscour, Iskra Mihaylova, Konstantinos Papadakis, Stanislav Polčák, Liliana Rodrigues, Fernando Ruas, Ruža Tomašić, Monika Vana, Matthijs van Miltenburg, Lambert van Nistelrooij, Derek Vaughan, Kerstin Westphal	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Petras Auštrevičius, Daniel Buda, John Howarth, Ivana Maletić, Bronis Ropė, Damiano Zoffoli	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.</b>	Marek Plura, Boris Zala	



**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI  
DAJE MIŠLJENJE**

25	+
ALDE	Petras Auštrevičius, Ivan Jakovčić, Iskra Mihaylova, Matthijs van Miltenburg
EFDD	Rosa D'Amato
PPE	Pascal Arimont, Daniel Buda, Ivana Maletić, Marek Plura, Stanislav Polčák, Fernando Ruas, Lambert van Nistelrooij
S&D	Victor Boștinaru, Aleksander Gabelic, Michela Giuffrida, John Howarth, Constanze Krehl, Louis-Joseph Manscour, Liliana Rodrigues, Derek Vaughan, Kerstin Westphal, Boris Zala, Damiano Zoffoli
VERTS/ALE	Bronis Ropė, Monika Vana

1	-
NI	Konstantinos Papadakis

1	0
ECR	Ruža Tomašić

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani